

4. bis 6. Juli 2003



4. Büppeler Fußballtage

Jever Fun-Cup

Kleinfeldturniere

Fr., 4. 7., ab 10.30 Uhr Schulturnier
ab 17.00 Uhr Freizeitkicker
und C-Junioren

Sa., 5. 7., Ab 14.00 Uhr D-Jugend
ab 17.00 Uhr Freizeitkicker

Su., 6. 7., ab 10.00 Uhr E, F u. G-Jugend

Freitag + Samstag ab 21 Uhr im Festzelt

DISCO
Büppeler Krug EINTRITT FREI



Viel Spaß und einen
kräftigen Durst auf ...

Friesisches Brauhaus zu Jever



JEVER
Fun

Büppeler Krug

Inh. H.-D. Segger
Bgm.-Osterloh-Straße 54 - 26316 Varel / Büppel
Tel. 0 44 51/95 94 44 - Fax 95 94 45



Sport ist unser Ding - Fußball und Kegeln

(Premiere)



Versuchen Sie es doch mal mit kegeln.

Sprechen Sie mit uns einen Termin ab.

Weitere
Informationen unter : www.bueppelerkrug.de



Willens

Getränkegroßhandel GmbH



Wilhelmshavener Straße 214 • 26180 Rastede
Telefon 0 44 02 / 72 02 • Fax 0 44 02 / 78 04



Schlöndorf

Spezialitätenfleischerei- u. Partyserviceteam

Achternstraße 22 • 26316 Varel • Telefon 0 44 51-57 83 • Fax 57 84
www.fleischereischloendorf.de

Grußwort der Stadt Varel

Der Turn- und Sportverein Büppel veranstaltet vom 4. bis zum 6. Juli 2003 auf dem Sportplatz bei der Grundschule Büppel die „4. Büppeler Fußballtage“. Die Stadt Varel heißt dazu alle teilnehmenden Mannschaften und Gäste sowie die Zuschauerinnen und Zuschauer herzlich willkommen.

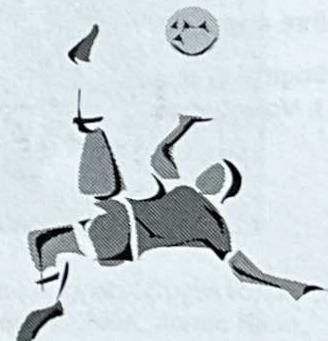
Mannschaften aller Altersklassen, angefangen bei den Schülermannschaften über Herren- und Damenmannschaften bis hin zu den "Alten Herren" und den Betriebssportmannschaften, spielen wieder um die begehrten Pokale.

Die Büppeler Fußballtage sind eine echte Bereicherung unseres Sportkalenders. Den Verantwortlichen des TuS Büppel, den Organisatoren des Turniers und den vielen Helferinnen und Helfern möchten wir unseren Dank und unsere Anerkennung für die Organisation und Durchführung des Turniers aussprechen. Ohne ehrenamtliches Engagement wären Veranstaltungen wie diese, die sowohl den Aktiven als auch den Zuschauerinnen und Zuschauern viel Freude bereiten, nicht möglich.

Wir wünschen den 4. Büppeler Fußballtagen einen sportlich-fairen und harmonischen Verlauf. Den Mannschaften wünschen wir viel Spaß und Erfolg.

Ihr

Wolfgang Busch
Bürgermeister



 Neue
POTHEKE

Henning Eilers

Neue Str. 18 • 26316 Varel
Tel. 0 44 51-9 12 10
Fax 0 44 51-91 21 40

„Ihr Berater in allen Gesundheitsfragen“

Liebe Sportlerinnen und Sportler, Fußballfreundinnen und -freunde,

herzlich willkommen! heiße ich alle – ob aktiv oder passiv beteiligt – die sich zu den „4. Büppeler Fußballtagen im Jahr 2003“ vom 4. bis 6. Juli auf dem Sportplatzgelände bei der Grundschule Büppel einfinden werden.

Ich freue mich und begrüße es sehr, dass zwischen Schulen und dem Sportverein TuS Büppel auch bei diesem Turnier „Brücken geschlagen“ werden, geht es doch alle an, unsere Kinder und Jugend an Sport, Spiel, Kräftemessen und dabei faires Miteinander heranzuführen. Was eignet sich besser, als ein Mannschaftssport, ein populäres Fußballspielen.

Nur durch viel persönlichen und ehrenamtlichen Einsatz der Initiatoren ist es möglich, eine solche Veranstaltung durchzuführen. Ihnen gebührt schon jetzt Dank und Anerkennung. In den Dank einschließen muss ich aber auch die vielen Helferinnen und Helfer, die meistens im „Verborgenen“ arbeiten, d. h. diejenigen die z. B. für Ordnung, Verpflegung und geregelten Ablauf sorgen.

Ich wünsche dem Turnier einen reibungslosen, erfolgreichen und glücklichen Verlauf, den Teilnehmerinnen und Teilnehmern sonnige und fröhliche Tage und auch peppige Abendstunden bei Disco und Tanz in Büppel.

Ihre und Eure

Brigitte Weinhold
1. Vorsitzende



Dirk

Brumund
Holzbau · Zimmerei · Bautischlerei

Neumühlenstr. 48 a · 26316 Varel
Tel. 0 44 51-95 98 13 · Fax 0 44 51-95 98 15

- Treppenbau
- Massivholzfassaden
- Neubau und Umbau
- Holzrahmenbau
- Reparaturarbeiten

www.zimmerei-brumund.de
e-mail: dirk-brumund@t-online.de



Sehr viel Freude bereitet zur Zeit unser jüngster Fußballnachwuchs. Die G-Junioren des TuS Büppel (Jahrgang '96 und jünger) haben sich nach anfänglichen Schwierigkeiten fest in Frieslands Fußballwelt etabliert. Die Leistungen wurden im Laufe der Saison immer stärker und zur Zeit belegen sie in der Leistungsgruppe 2 einen guten Mittelfeldplatz.

Wir freuen uns jetzt schon auf die neue Spielserie, die wir mit der gleichen Mannschaft aufnehmen können.

Birgit Ahlers



Unser Mannschaft:

David Ahlers, Jerrit Lassen, Oke Michelsen, Marvin Langner, Marlon Rock, Florian Gutsche, Annika Raddatz, Fynn Brunkens, Leon Bohlen, Jonas Klein, Jannik Heinemann, Thilo Reins, Jonas Kroll.

Unfälle kann man nicht voraussehen



Hans-Peter Hilbers
Frankfurter Allianz Vers. AG
Oldenburger Landstraße 53
26215 Wiefelstede
Tel. 0 44 02-64 57

Ein Unfall passiert völlig unerwartet. Von der Allianz können Sie in solchen Situationen mehr erwarten als nur ein Trostpflaster. Nämlich finanzielle Hilfe – schnell und unbürokratisch.

Sorgen Sie deshalb rechtzeitig vor. Anruf genügt, und wir reden ausführlich darüber.
Hoffentlich Allianz versichert

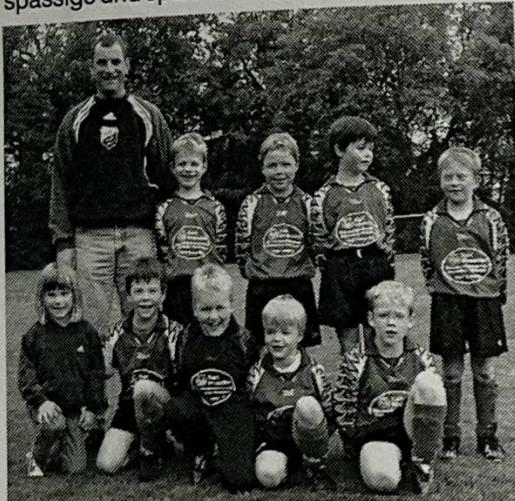
Allianz

F I - Junioren

Mit den Büppeler Fussballtagen geht die erfolgreiche Saison der F I-Junioren zu Ende und somit auch die schöne F-Jugendzeit. In der nächsten Saison wird dieses Team komplett in die E-Jugend wechseln und dort als E I des TuS Büppel spielen.

Ein kurzer Rückblick sei erlaubt. 14 Pokale hat die Mannschaft innerhalb der letzten 2 Jahre für den TuS Büppel erspielt. Bei 16 gespielten Turnieren 14 mal unter die ersten 3 Mannschaften, davon 6 mal Turniersieger! Im ersten F-Jugend Jahr, Meister in der Staffel II und Dritter in der Hallensaison. Im der laufenden Saison Dritter in der Halle und zur Zeit Erster in der Leistungsklasse mit 19 Punkten (von 21 möglichen) und 29:8 Toren (Stand 17.5.03). **Sensationell!!!!!!**

Zum heutigen Turnier hat das Team wieder Platz 1 im Visier um sich selber den schönsten Abschied aus der F-Jugend-Zeit zu machen.
Am 19.8.2003 ist Trainingsauftakt als E-Jugend. Alle freuen sich auf diese neue, spannige und spannende Zeit.



Das Bild zeigt die Mannschaft nach einem 8:1 Erfolg gegen Heidmühle II.

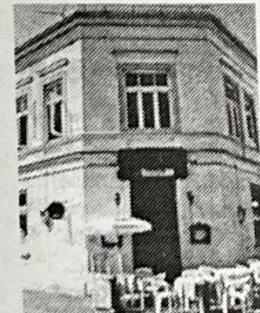
Trainer Pit Hilbers, Ruben Hilbers, Julian Kersting, Sebastian Golte, Gideon Ziegenbein; Fan Gesa, Daniel Mnich, Jesko Fuhrken, Dag Kathmann, Tammo Hibbeler.

Es fehlen verletzungsbedingt Fabian Elling und Nils Köster.

Bistro Nr. 1

Restaurant

Neumarktplatz 8
26316 Varel
Tel. 0 44 51-68 21



F-II Junioren

Was für eine Saison. Bis jetzt sind wir hoch zufrieden mit der F II-Jugend. Wir haben die letzten 10 Spiele nicht mehr verloren. In der Gruppe führen wir die Tabelle mit 5 Siegen und einem Unentschieden an.

Die Torschützenliste der Mannschaft: Jan Siebrecht 6 Tore, Tanno Oltmanns 4 Tore, Christian Albers 3 Tore, Christopher Kittel 3 Tore, Hendrik Weber 2 Tore und Lennart Härig 1 Tor. Wir hoffen, dass es für die Meisterschaft langt.

Zur Mannschaft gehören:

Alexander Vorontsov, Cedrik von Asseldonk, Cedrik Wilken-Johannes, Christian Albers, Christopher Kittel, Eike Neubauer, Jan Siebrecht, Klaas Ulrich, Lennart Härig, Marcel Kothe, Rico Franz, Sören Dirksen, Tanno Oltmanns, Hendrik Weber, Frederik Elts, Niklas Kittel, Jacob Bauer.

Trainer: Tim Zug und Jürgen Kittel

Mädchenturniere

Im diesen Jahr finden die Büppeler Fußballtage leider ohne unsere Mädchenmannschaften statt. Da an diesem Wochenende das Turnier „Tag des Mädchenfußball“ stattfindet, war es uns nicht möglich, D-, C- und B-Mädchen-Turniere auf die Beine zu stellen.

Nächstes Jahr wird es nachgeholt und versucht auch dieses traditionelle Turnier nach Friesland zu holen

Jan Klockgether

Erdarbeiten aller Art

- Minibaggerarbeiten mit Abbruchhammer und Erdbohrer
- Gräben für Drainage oder Fundamente
- Schlepper mit Fräse, klein + groß

Bgm.-Osterloh-Str. 78
26316 Varel-Büppel
Tel. 0 44 51/ 47 60
Funk 01 71/ 3 29 06 98
Fax 0 44 51/ 96 81 16

E I-Junioren/Büppel I



Die E-I. hat es nicht leicht. Es lief auch nicht immer alles Reibungslos, aber die Kinder machen ihre Arbeit gut, spielen mit Freude Fußball und machen auch am Trainingstag sehr gut mit. Zwei Spiele verloren, aber das sagt nichts aus, diese Mannschaft hat das Zeug und ich hoffe den Willen, die Meisterschaft für sich zu entscheiden. Mit **Laszlo Kerekes** haben sie einen erfahrenen jungen Fußballspieler als Trainer, der, obwohl er zum ersten Mal eine Mannschaft trainiert, seine Arbeit sehr gut macht und auch in der Lage ist den Kindern was beizubringen.

Viel Erfolg weiterhin, und ich hoffe die Turbulenzen haben ein Ende. Dafür will ich mich nochmals bei den Eltern und Spieler entschuldigen, es kann nur besser werden.

Die Mannschaft: *Theis Schmidt, Oliver Bunselmeyer, Tammo Neubauer, Aike Ahlers, Jannik Wilken-Johannes, Nils Ulrich, Niels Kropp, Marius Ohlander und Claas Osterloh.*

„Meine Bank? Ist da, wo ich bin. Einfach online mit VR-NetWorld.“

Ob unterwegs, zu Hause oder im Büro. Mit VR-NetWorld haben Sie Ihre Bank immer dabei. Über Internet, Online-Dienste oder Telefon können Sie uns jederzeit Aufträge erteilen – rund um die Uhr.

*Wir machen
den Weg frei*



www.rvbarelndenham.de Raiffeisen-Volksbank Varel-Nordenham eG

E II Junioren/Büppel II



Aus den zahlreichen Neuzugängen ist eine Mannschaft entstanden, die sich aus (erfahrenen) Spielern und totalen Fußballneulingen zusammen setzt.

Die Stimmung untereinander ist Klasse, es macht Spaß mit diesen Jungs Fußball zu spielen, sei es beim Training, wo die Beteiligung immer 100% ist, sei es beim Spiel. Spiele werden auch nicht nur von einem Spieler gewonnen, sondern die Mannschaft gewinnt o. verliert. Ich muss den Jungs nur noch beibringen, bei einem Rückstand von 1:0 hat man das Spiel noch lange nicht verloren. Köpfe hängen lassen ist da keine Lösung. Es dauert einfach zu lange, bis die Jungs sich wieder fangen. Das Spiel gegen HFC III ist das beste Beispiel. Da lagen wir schon 3:0 zurück. Wir hatten die Chance in den letzten 10 min. 4 Tore zu schiessen und das Spiel für uns zu entscheiden. Leider war der HFC III vor dem Tor cleverer. Hätten wir die Gegentore schneller verarbeitet, wer weiß, wie dieses Spiel ausgegangen wäre. Aber daran arbeiten wir.

Ein Riesen Dank auch an die Eltern, die uns in vollem Umfang unterstützen, sei es beim Fahren zu den Punktspielen, das Anfeuern oder sei es für die Cafeteria, die Eltern sind immer dabei. Auch wenn wir es ihnen nicht immer leicht gemacht haben – siehe das Spiel gegen RW Sande II, was hin und her ging, aber wir haben es zum Schluss mit 7:4 gewonnen. Super Werbung für den Jugendfussball, da war alles drin. *Danke für alles.*



Die Mannschaft:
Niclas Dé Vries, Jannik Onken, Dennis Sievers, Michael Selonke, Carsten Hellwig, Jens Völz, Lars Klockgether, Marek Bartels, Lukas Härig.

Trainer: Antonio Bittu

D-7 Junioren



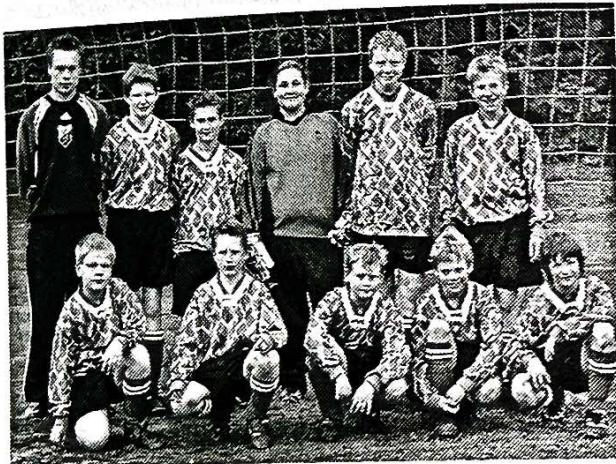
Anstelle einer D-11 wurde es zwar nur eine D-7er Mannschaft, aber diese spielt oben mit. Die Mannschaft belegte den 2. Platz obwohl der Tabellenführer aus Gödens mit 5:1 geschlagen wurde, langte es nicht die Tabellenführung zu erobern da der SV Gödens ein Nachholspiel zu bestreiten hatte, und für sich entscheiden konnte. Somit ist der SV Gödens mit 3 Punkten Meister in der D7er - Gruppe geworden.

Für die Büppeler Fußballtage hat sich die Mannschaft auch einiges vorgenommen. Also gehen wir es an.

Hier noch ein Aufruf an alle Kinder des Jahrgangs 1991/1992, die Lust haben bei uns mitzuspielen: Trainingszeiten sind Dienstags ab 16.30 Uhr sowie Freitags ab 16.00 Uhr.

Anfragen unter folgende Telefonnummern:

Thomas Pelka (Trainer) 959218, Thorsten Hibbeler (neuer Trainer) 81941
Antonio Bittu (Jugendleiter) 860198



Unser Team:

Obere Reihe v.l.n.r. : Sven Gramberg, Jörn Theuer, Torsten Haase, Anthea Etzold,
Hendrik Hörmann, Arne Ahlers,
Untere Reihe v.l.n.r. : Timo Hibbeler, Maximilian Vogelsang, Marek Bartels, Dennis Sievers, Harm Wichary. Es fehlen Christoph Lüken und Christoph Dolleck. Die Spieler Marek und Dennis sind E-Jgd.-spieler und haben ausgeholfen.

altherrenturnier
hohe flanke
rechtes bein
linkes foul
kreuzbandriß
victoria versichert

VICTORIA

Generalagentur
Ralf Bümmerstede
Versicherungskaufmann
Gr. Winkelsieder Moorweg 16 F
26316 Varel-Winkelsiede
Tel. 0 44 51 / 95 93 73
Fax 0 44 51 / 95 93 74
Mobil 01 70 / 5 62 52 04



Ein Unternehmen der ERGO Versicherungsgruppe.

Kröösche

Inh.: Fleischerei Köster GmbH



„Gut beraten bei
Fleisch und Wurst!“
Kalte und warme Speisen für jeden Anlass

Bürgermeister-Osterloh-Str. 64 · 26316 Varel-Büppel · Tel. (0 44 51) 27 98



Radio Lehmann

Fernsehen · HiFi · Video
Antennenbau

Lange Straße 7 · 26316 Varel · Tel. 0 44 51 - 55 10 · Fax 0 44 51 - 95 90 68

laufend

neue Kurse in Varel-Büppel



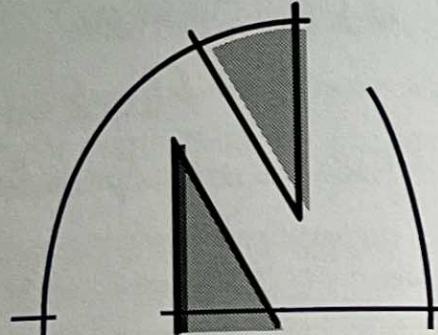
Tanzschulteam

von Oehsen

Knorrstraße 9 26384 Wilhelmshaven
Tel. 0 44 21-99 32 45 Fax: 0 44 21-99 32 46
e-mail: vonoehsen@t-online.de

Jugendtanzkurse
Video - Clip - Dancing
Kindertanzen
Paarkurse - Discofox
Hochzeits-Tanzkurse
und vieles mehr...

www.tanzschule-von-oehsen.de



NEUMANN EINBAUKÜCHEN

IDEEN - KONZEPTE - VERWIRKLICHUNG

BGM.-OSTERLOH-STR. 70 · 26316 VAREL-BÜPPEL
TELEFON 0 44 51-20 14 · TELEFAX 0 44 51-8 53 39



Kiosk

Zur alten Post

Inh.: Eva Weber

Neue Straße 11 · 26316 Varel
Telefon 0 44 51 / 8 45 42



Tabakwaren · Zeitschriften · Lebensmittel · Spirituosen und Getränke

Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 6.30–23.00 Uhr · So. 8.00–23.00 Uhr



C-11 Junioren

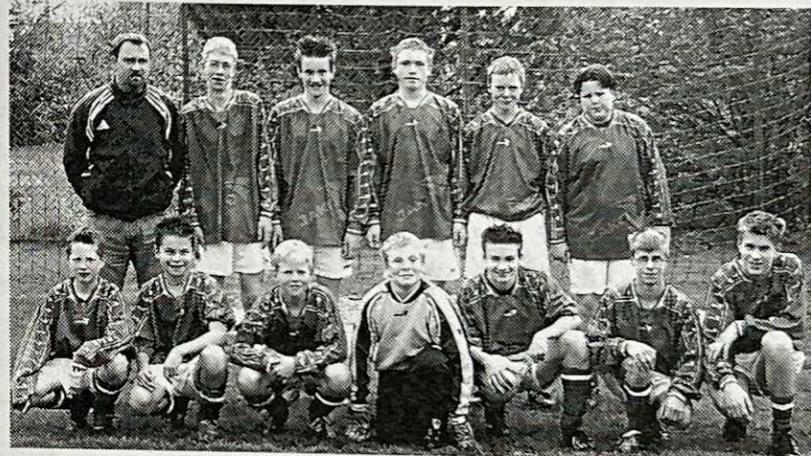
Die Mannschaft belegt momentan den 2. Platz und wird versuchen diesen zu festigen um am letzten Spieltag gegen den Tabellenführer mit einem Sieg noch auf den 1. Platz vorzurücken.

Bei den Büppeler Fußballtagen werden wir 2 Mannschaften stellen und auch hier versuchen die Endrunde zu erreichen.

Hier noch ein Aufruf an alle Kinder des Jahrgangs 1989/1990, die Lust haben bei uns mitzuspielen: Trainingszeiten sind Dienstags ab 16.30 Uhr sowie Freitags ab 16.00 Uhr.

Anfragen unter folgenden Telefonnummern:

Thomas Pelka (Trainer) 95 92 18
Antonio Bittu (Jugendleiter) 86 01 98



Unser Team:

Obere Reihe v.l.n.r. : Thomas Pelka, Julian Behrens, Marcel Münz, Christian Neumann, Hendrik Hörmann, Manuel Siefken. Untere Reihe v.l.n.r. : Maximilian Vogelsang, Philipp Pelka, Tim Krieg, Claas Oltmanns, Tom Geisthardt, Janni Oeltjen, Christoph Lüken. Es fehlt: Helge Aisenbrey

Fachgeschäft für Bau- und Möbelbeschläge, Eisenwaren, Werkzeuge



Karl Hruschka

Inhaber: Jens Hruschka

Sachkundige Beratung
aus 65jähriger Erfahrung in der 3. Generation

Lange Straße 27 · 26316 Varel · Tel. 0 44 51 / 33 90

Freitag den 4. Juli 2003

Schulturnier



Turnierbeginn: 10:30

Spielzeit: 00:10

Spielplan

Gruppe 1
Obenstrohe
Jaderberg
Klingenbergs II
Büppel II
Horumersiel

Gruppe 2
Hohenkirchen
Klingenbergs I
Büppel I
Büppel III
Albrechtstraße

Sp. Nr.	Uhrzeit	Begegnungen		Ergebnis
1	10:30 - 10:40	Obenstrohe	-	Jaderberg
2	10:30 - 10:40	Hohenkirchen	-	Klingenbergs I
3	10:41 - 10:51	Klingenbergs II	-	Büppel II
4	10:41 - 10:51	Büppel I	-	Büppel III
5	10:51 - 11:01	Horumersiel	-	Obenstrohe
6	10:51 - 11:01	Albrechtstraße	-	Hohenkirchen
7	11:02 - 11:12	Klingenbergs II	-	Jaderberg
8	11:02 - 11:12	Büppel I	-	Klingenbergs I
9	11:13 - 11:23	Büppel II	-	Horumersiel
10	11:13 - 11:23	Büppel III	-	Albrechtstraße
11	11:24 - 11:34	Obenstrohe	-	Klingenbergs II
12	11:24 - 11:34	Hohenkirchen	-	Büppel I
13	11:35 - 11:45	Jaderberg	-	Büppel II
14	11:35 - 11:45	Klingenbergs I	-	Büppel III
15	11:46 - 11:56	Horumersiel	-	Klingenbergs II
16	11:46 - 11:56	Albrechtstraße	-	Büppel I
17	11:57 - 12:07	Büppel II	-	Obenstrohe
18	11:57 - 12:07	Büppel III	-	Hohenkirchen
19	12:08 - 12:18	Jaderberg	-	Horumersiel
20	12:08 - 12:18	Klingenbergs I	-	Albrechtstraße

Finalrunde

Kleines Halbfinale

21	12:20	-	12:30	3. Gruppe 1	-	4. Gruppe 2	-
22	12:31	-	12:41	3. Gruppe 2	-	4. Gruppe 1	-

Grosses Halbfinale

23	12:42	-	12:52	1. Gruppe 1	-	2. Gruppe 2	-
24	12:53	-	13:03	1. Gruppe 2	-	2. Gruppe 1	-

Spiel Platz 7

25	13:05	-	13:15	Verlierer spiel 22	-	Verlierer Spiel 21	-
----	-------	---	-------	--------------------	---	--------------------	---

Spiel Platz 5

26	13:16	13:26	Gewinner Spiel 22	-	Gewinner Spiel 21	-
----	-------	-------	-------------------	---	-------------------	---

Spiel Platz 3

27	13:30	-	13:40	Verlierer spiel 23	-	Verlierer spiel 24	-
----	-------	---	-------	--------------------	---	--------------------	---

Spiel Platz 1

25	13:41	-	13:51	Gewinner spiel 23	-	Gewinner spiel 24	-
----	-------	---	-------	-------------------	---	-------------------	---

Siegerehrung



Kröger & Rohde

Holzbau und Gartenservice



Innenausbau
Holzdecken
Holzfußböden
Türeinbauten
Zaunbau
Einbau von
Dachfenstern
Gartenpflege
Grundstückspflege
Grabpflege
Baum und
Stauchschnitt
Bäume fällen
Pflasterarbeiten
Erdarbeiten
u. v. m.

Mühlenstr. 14 · 26215 Wiefelstede · Tel. 0 44 02-96 08 74 · Mobil 01 77-4 91 57 92

Freitag den 4. Juli 2003

C-Junioren



Turnierbeginn: 17:00

Spielzeit: 00:10

Spielplan

Gruppe 1
TuS Büppel I
SW Middelsfähr
Schw.-Gelb WHV
SVE Wiefelstede

Gruppe 2
TuS Büppel II
TuS Jaderberg
TuS Varel
Et. Oldenburg

Sp. Nr.	Uhrzeit	Begegnungen		Ergebnis
1	17:00 - 17:10	TuS Büppel I	-	SW Middelsfähr
2	17:11 - 17:21	TuS Büppel II	-	TuS Jaderberg
3	17:22 - 17:32	Schw.-Gelb WHV	-	SVE Wiefelstede
4	17:33 - 17:43	TuS Varel	-	Et. Oldenburg
5	17:44 - 17:54	TuS Büppel I	-	Schw.-Gelb WHV
6	17:55 - 18:05	TuS Büppel II	-	TuS Varel
7	18:06 - 18:16	SW Middelsfähr	-	SVE Wiefelstede
8	18:17 - 18:27	TuS Jaderberg	-	Et. Oldenburg
9	18:28 - 18:38	SVE Wiefelstede	-	TuS Büppel I
10	18:39 - 18:49	Et. Oldenburg	-	TuS Büppel II
11	18:50 - 19:00	SW Middelsfähr	-	Schw.-Gelb WHV
12	19:01 - 19:11	TuS Jaderberg	-	TuS Varel



Finalrunde

Kleines Halbfinale

21	19:15	-	19:25	3. Gruppe 1	-	4. Gruppe 2	-
22	19:26	-	19:36	3. Gruppe 2	-	4. Gruppe 1	-

Grosses Halbfinale

23	19:37	-	19:47	1. Gruppe 1	-	2. Gruppe 2	-
24	19:48	-	19:58	1. Gruppe 2	-	2. Gruppe 1	-

Spiel Platz 7

25	20:00	-	20:10	Verlierer spiel 22	-	Verlierer Spiel 21	-
----	-------	---	-------	--------------------	---	--------------------	---

Spiel Platz 5

26	20:11	20:21	Gewinner Spiel 22	-	Gewinner Spiel 21	-
----	-------	-------	-------------------	---	-------------------	---

Spiel Platz 3

27	20:22	-	20:32	Verlierer spiel 23	-	Verlierer spiel 24	-
----	-------	---	-------	--------------------	---	--------------------	---

Spiel Platz 1

25	20:33	-	20:43	Gewinner spiel 23	-	Gewinner spiel 24	-
----	-------	---	-------	-------------------	---	-------------------	---

Siegerehrung

OPEL



AUTOHAUS MÜLLER GmbH

Am Tennisplatz 2 · 26316 Varel · Tel. 0 44 51-8 40 94

Freitag den 4. Juli 2003

**Freizeitkicker +
Kreiskl. - Mannschaften**

Turnierbeginn: 17:30

Spielzeit: 0:10

Gruppe 1
G/W Panter
Jade-Sport
Büppeler Jungs
Dangaster Kicker

Gruppe 2
Astederfeld
Lazlo-Team
Oltmannbe.-Str.
Obenstrohe

Sp. Nr.	Uhrzeit	Begegnungen		Ergebnis
1	17:30 - 17:40	G/W Panter	-	Jade-Sport
2	17:41 - 17:51	Astederfeld	-	Lazlo-Team
3	17:52 - 18:02	Büppeler Jungs	-	Dangaster Kicker
4	18:03 - 18:13	Oltmannbe.-Str.	-	Obenstrohe
5	18:14 - 18:24	G/W Panter	-	Büppeler Jungs
6	18:25 - 18:35	Astederfeld	-	Oltmannbe.-Str.
7	18:36 - 18:46	Jade-Sport	-	Dangaster Kicker
8	18:47 - 18:57	Lazlo-Team	-	Obenstrohe
9	18:58 - 19:08	Dangaster Kicker	-	G/W Panter
10	19:09 - 19:19	Obenstrohe	-	Astederfeld
11	19:20 - 19:30	Jade-Sport	-	Büppeler Jungs
12	19:31 - 19:41	Lazlo-Team	-	Oltmannbe.-Str.

Finalrunde

Kleines Halbfinale

21	19:45	-	19:55	3. Gruppe 1	-	4. Gruppe 2	-
22	19:56	-	20:06	3. Gruppe 2	-	4. Gruppe 1	-

Grosses Halbfinale

23	20:07	-	20:17	1. Gruppe 1	-	2. Gruppe 2	-
24	20:18	-	20:28	1. Gruppe 2	-	2. Gruppe 1	-

Spiel Platz 7

25	20:30	-	20:40	Verlierer spiel 22	-	Verlierer Spiel 21	-
----	-------	---	-------	--------------------	---	--------------------	---

Spiel Platz 5

26	20:41	20:51	Gewinner Spiel 22	-	Gewinner Spiel 21	-
----	-------	-------	-------------------	---	-------------------	---

Spiel Platz 3

27	20:52	-	21:02	Verlierer spiel 23	-	Verlierer spiel 24	-
----	-------	---	-------	--------------------	---	--------------------	---

Spiel Platz 1

25	21:03	-	21:13	Gewinner spiel 23	-	Gewinner spiel 24	-
----	-------	---	-------	-------------------	---	-------------------	---

Siegerehrung



Im Sport die Nr:

1

Fußballschuhe vom Fachgeschäft



Schuh + Sport
Röbke
Zetel, Heideweg 1 Tel.: 2433



HINRICH'S

Sport - Freizeit - Mode

26316 Varel · Hindenburgstraße 13 · Telefon 0 44 51-95 90 10

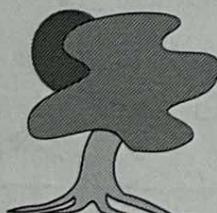
Danke!

Einen riesen Dank an Pit Hilbers, Mark Segger und Thomas Pelka für die Unterstützung bei der Annoncenjagd. So schwer wie im diesen Jahr war es noch nie, aber wir haben es geschafft ein Heft zusammen zu stellen, das sich sehen lassen kann.

An alle Sponsoren ein Dankeschön für die Unterstützung der Jugendabteilung des TuS Büppel.

Nicht vergessen wollen wir all die anderen Helfer und ein besonderes Dankeschön geht an **Monika Dolleck und Svenja Pelka** für das organisieren der Cafeteria. Wer das schon mal gemacht hat weiß, wie viel Zeit es in Anspruch nimmt. Die Beiden werden es auch in diesem Jahr mit Bravour meistern – natürlich mit der Unterstützung der Eltern der Spieler. Es werden Kuchen gebacken, Brötchen belegt und Hand wird angelegt, wo Hilfe benötigt wird. Für dieses Engagement möchte ich mich im Vorfeld bedanken. Ohne die Eltern wäre unsere Cafeteria nicht so reich bestückt und so zahlreich „umlagert“.

Danke!



Bioland®
ÖKOLOGISCHER LANDBAU
Eekenhof

EG-Zertifikat D-NI-00H-006-1708-A

Hof-Nr. 30490

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
9.30-12.00
15.00 -18.30 Uhr

Samstag von
9.00 bis 13.00 Uhr

Flachsweg 40 · 26316 Varel-Büppel
Tel. (0 44 51) 95 97 10 · Fax 95 97 11 · Internet: www.eekenhof.de

Samstag den 5. Juli 2003

D-Junioren

Turnierbeginn: 13:00

Spielzeit: 0:12



Spielplan

Mannschaften
FCN Hooksiel
TV Neuenburg
SW Middelsfähr
SVE Wiefelstede
WSSV
TuS Büppel

Sp. Nr.	Uhrzeit	Begegnungen		Ergebnis
1	13:00 - 13:12	FCN Hooksiel	-	SVE Wiefelstede
2	13:13 - 13:25	TV Neuenburg	-	WSSV
3	13:26 - 13:38	TuS Büppel	-	SW Middelsfähr
4	13:39 - 13:51	WSSV	-	FCN Hooksiel
5	13:52 - 14:04	TuS Büppel	-	TV Neuenburg
6	14:05 - 14:17	SW Middelsfähr	-	SVE Wiefelstede
7	14:18 - 14:30	FCN Hooksiel	-	TuS Büppel
8	14:31 - 14:43	TV Neuenburg	-	SVE Wiefelstede
9	14:44 - 14:56	SW Middelsfähr	-	WSSV
10	14:57 - 15:09	FCN Hooksiel	-	TV Neuenburg
11	15:10 - 15:22	SVE Wiefelstede	-	WSSV
12	15:23 - 15:35	SW Middelsfähr	-	FCN Hooksiel
13	15:36 - 15:48	SVE Wiefelstede	-	TuS Büppel
14	15:49 - 16:01	TV Neuenburg	-	SW Middelsfähr
15	16:02 - 16:14	WSSV	-	TuS Büppel

Siegerehrung



Samstag den 5. Juli 2003

Freizeitkicker-Turnier

Turnierbeginn: 17:00

Spielzeit: 0:10

Spielplan

Gruppe 1
R.-W. Bahlsen
Nordfrost
Thekenkasper
F-Jugend '81

Gruppe 2
Los Machachos
FFG Jever
Die Letzten
Beckhausen
Zeteler Jungz

Gruppe 3
Torf-Kicker
Worcester-United
Küchen-Kicker
Hacke-Spitze 1-2-3
BSE-Varel

Sp. Nr.	Uhrzeit	Begegnungen		Ergebnis
1	17:00 - 17:10	R.-W. Bahlsen	-	Nordfrost
2	17:00 - 17:10	Los Machachos	-	FFG Jever
3	17:00 - 17:10	Torf-Kicker	-	Worcester-United
4	17:11 - 17:21	Thekenkasper	-	
5	17:11 - 17:21	Die Letzten	-	Beckhausen
6	17:11 - 17:21	Küchen-Kicker	-	Hacke-Spitze 1-2-3
7	17:22 - 17:32	F-Jugend '81	-	R.-W. Bahlsen
8	17:22 - 17:32	Zeteler Jungz	-	Los Machachos
9	17:22 - 17:32	BSE-Varel	-	Torf-Kicker
10	17:33 - 17:43	Thekenkasper	-	Nordfrost
11	17:33 - 17:43	Die Letzten	-	FFG Jever
12	17:33 - 17:43	Küchen-Kicker	-	Worcester-United
13	17:44 - 17:54		-	F-Jugend '81
14	17:44 - 17:54	Beckhausen	-	Zeteler Jungz
15	17:44 - 17:54	Hacke-Spitze 1-2-3	-	BSE-Varel

16	17:55	-	18:05	R.-W. Bahlsen	-	Thekenkasper	-
17	17:55	-	18:05	Los Machachos	-	Die Letzten	-
18	17:55	-	18:05	Torf-Kicker	-	Küchen-Kicker	-
19	18:06	-	18:16	Nordfrost	-		-
20	18:06	-	18:16	FFG Jever	-	Beckhausen	-
21	18:06	-	18:16	Worcester-United	-	Hacke-Spitze 1-2-3	-
22	18:17	-	18:27	F-Jugend '81	-	Thekenkasper	-
23	18:17	-	18:27	Zeteler Jungz	-	Die Letzten	-
24	18:17	-	18:27	BSE-Varel	-	Küchen-Kicker	-
25	18:28	-	18:38		-	R.-W. Bahlsen	-
26	18:28	-	18:38	Beckhausen	-	Los Machachos	-
27	18:28	-	18:38	Hacke-Spitze 1-2-3	-	Torf-Kicker	-
28	18:39	-	18:49	Nordfrost	-	F-Jugend '81	-
29	18:39	-	18:49	FFG Jever	-	Zeteler Jungz	-
30	18:39	-	18:49	Worcester-United	-	BSE-Varel	-

Finalrunde

1/4 - Finale

19	18:55	-	19:05	1.Gr.1	-	Besten 3.	-
20	19:06	-	19:16	1. Gr. 2	-	2. Gr. 3	-
21	19:17	-	19:27	1. Gr. 3	-	2. Gr. 1	-
22	19:28	-	19:38	2. Gr. 2	-	2. Besten 3.	-

1/2 - Finale

23	19:40	-	19:50	Sieger Nr. 19	-	Sieger Nr. 22	-
24	19:51	-	20:01	Sieger Nr. 20	-	Sieger Nr. 21	-

Spiel Platz 3

25	20:02	-	20:12	Verl. Nr. 24	-	Verl. Nr. 23	-
----	-------	---	-------	--------------	---	--------------	---

Finale

26	20:13	-	20:23	Sieger Nr. 24	-	Sieger Nr. 23	-
----	-------	---	-------	---------------	---	---------------	---

Siegerehrung



Sonntag den 6. Juli 2003

G-Junioren



Turnierbeginn: 10:00

Spielzeit: 00:10

Spielplan

Gruppe 1
SVE Wiefelstede
Heidmühler FC
FC Zetel
STV Voslapp
TuS D'moor I

Gruppe 2
FSV Jever
TuS Hasbergen
TuS Varel
TuS D'moor II
TuS Büppel

Sp. Nr.	Uhrzeit	Begegnungen		Ergebnis
1	10:00 - 10:10	SVE Wiefelstede	-	Heidmühler FC
2	10:00 - 10:10	FSV Jever	-	TuS Hasbergen
3	10:11 - 10:21	FC Zetel	-	STV Voslapp
4	10:11 - 10:21	TuS Varel	-	TuS D'moor II
5	10:21 - 10:31	TuS D'moor I	-	SVE Wiefelstede
6	10:21 - 10:31	TuS Büppel	-	FSV Jever
7	10:32 - 10:42	FC Zetel	-	Heidmühler FC
8	10:32 - 10:42	TuS Varel	-	TuS Hasbergen
9	10:43 - 10:53	STV Voslapp	-	TuS D'moor I
10	10:43 - 10:53	TuS D'moor II	-	TuS Büppel
11	10:54 - 11:04	SVE Wiefelstede	-	FC Zetel
12	10:54 - 11:04	FSV Jever	-	TuS Varel
13	11:05 - 11:15	Heidmühler FC	-	STV Voslapp
14	11:05 - 11:15	TuS Hasbergen	-	TuS D'moor II
15	11:16 - 11:26	TuS D'moor I	-	FC Zetel
16	11:16 - 11:26	TuS Büppel	-	TuS Varel
17	11:27 - 11:37	STV Voslapp	-	SVE Wiefelstede
18	11:27 - 11:37	TuS D'moor II	-	FSV Jever
19	11:38 - 11:48	Heidmühler FC	-	TuS D'moor I
20	11:38 - 11:48	TuS Hasbergen	-	TuS Büppel

Finalrunde

Kleines Halbfinale

21	11:50	-	12:00	3. Gruppe 1	-	4. Gruppe 2	-
22	12:01	-	12:11	3. Gruppe 2	-	4. Gruppe 1	-

Grosses Halbfinale

23	12:12	-	12:22	1. Gruppe 1	-	2. Gruppe 2	-
24	12:23	-	12:33	1. Gruppe 2	-	2. Gruppe 1	-

Spiel Platz 7

25	12:35	-	12:45	Verliererspiel 22	-	Verlierer Spiel 21	-
----	-------	---	-------	-------------------	---	--------------------	---

Spiel Platz 5

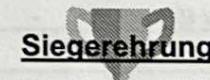
26	12:46	12:56	Gewinner Spiel 22	-	Gewinner Spiel 21	-
----	-------	-------	-------------------	---	-------------------	---

Spiel Platz 3

27	12:57	-	13:07	Verliererspiel 23	-	Verlierer Spiel 24	-
----	-------	---	-------	-------------------	---	--------------------	---

Spiel Platz 1

25	13:10	-	13:20	Gewinner Spiel 23	-	Gewinner Spiel 24	-
----	-------	---	-------	-------------------	---	-------------------	---



Siegerehrung

Setzen Sie auf

gutes Licht

und **vollen Service**

HERBERT
ELEKTRO  **Budde**

Neue Straße 21 · 26316 Varel · Telefon 0 44 51/8 11 22

Sonntag den 6. Juli 2003

F-Junioren



Turnierbeginn: 10:30

Spielzeit: 00:10

Spielplan

Gruppe 1
SVE Wiefelstede
FSV Jever
Schw.-Gelb WHV
BV Bockhorn
TuS Büppel II

Gruppe 2
SG Schwei
FC Zetel
Heldmühler FC
TuS Büppel I
TuS Büppel III

Sp. Nr.	Uhrzeit	Begegnungen		Ergebnis
1	10:30 - 10:40	SVE Wiefelstede	-	FSV Jever
2	10:41 - 10:51	SG Schwei	-	FC Zetel
3	10:52 - 11:02	Schw.-Gelb WHV	-	BV Bockhorn
4	11:03 - 11:13	Heldmühler FC	-	TuS Büppel I
5	11:14 - 11:24	TuS Büppel II	-	SVE Wiefelstede
6	11:25 - 11:35	TuS Büppel III	-	SG Schwei
7	11:36 - 11:46	Schw.-Gelb WHV	-	FSV Jever
8	11:47 - 11:57	Heldmühler FC	-	FC Zetel
9	11:58 - 12:08	BV Bockhorn	-	TuS Büppel II
10	12:09 - 12:19	TuS Büppel I	-	TuS Büppel III
11	12:20 - 12:30	SVE Wiefelstede	-	Schw.-Gelb WHV
12	12:31 - 12:41	SG Schwei	-	Heldmühler FC
13	12:42 - 12:52	FSV Jever	-	BV Bockhorn
14	12:53 - 13:03	FC Zetel	-	TuS Büppel I
15	13:04 - 13:14	TuS Büppel II	-	Schw.-Gelb WHV
16	13:15 - 13:25	TuS Büppel III	-	Heldmühler FC
17	13:26 - 13:36	BV Bockhorn	-	SVE Wiefelstede
18	13:37 - 13:47	TuS Büppel I	-	SG Schwei
19	13:48 - 13:58	FSV Jever	-	TuS Büppel II
20	13:59 - 14:09	FC Zetel	-	TuS Büppel III

Finalrunde

Kleines Halbfinale

21	14:15 - 14:25	3. Gruppe 1	-	4. Gruppe 2	-
22	14:26 - 14:36	3. Gruppe 2	-	4. Gruppe 1	-

Grosses Halbfinale

23	14:37 - 14:47	1. Gruppe 1	-	2. Gruppe 2	-
24	14:48 - 14:58	1. Gruppe 2	-	2. Gruppe 1	-

Spiel Platz 7

25	15:00 - 15:10	Verlierer Spiel 22	-	Verlierer Spiel 21	-
----	---------------	--------------------	---	--------------------	---

Spiel Platz 5

26	15:11 - 15:21	Gewinner Spiel 22	-	Gewinner Spiel 21	-
----	---------------	-------------------	---	-------------------	---

Spiel Platz 3

27	15:22 - 15:32	Verlierer Spiel 23	-	Verlierer Spiel 24	-
----	---------------	--------------------	---	--------------------	---

Spiel Platz 1

25	15:33 - 15:43	Gewinner Spiel 23	-	Gewinner Spiel 24	-
----	---------------	-------------------	---	-------------------	---

Siegerehrung



HOBBIE
Bauunternehmen GmbH

Neubau oder Umbau?

Wir beraten Sie gern!

- Individuelle Planung
- Bauplanung und -betreuung
- Maurer- und Betonarbeiten
- Ausführung von Neu- und Umbauten
- Reparatur- und Sanierungsarbeiten

S C H L Ü S S E L F E R T I G E S B A U E N

Dipl.-Ing. Detlef Hobbie
An der Wende 8
26316 Varel-Obenstrohe

Tel./Fax 0 44 51-86 15 17

www.hobbie-bau.de

E-Mail: hobbie.bauunternehmen@ewetel.net



Sonntag den 6. Juli 2003

E-Junioren



Turnierbeginn: 11:00

Spielzeit: 00:10

Spielplan

Gruppe 1
FCN Hooksiel
BV Bockhorn
FSV Jever
FC Zetel
TuS Büppel I

Gruppe 2
TuS Sillenstede I
SG Schwei
TuS Hasbergen
TuS Varel
TuS Büppel II

Sp. Nr.	Uhrzeit	Begegnungen		Ergebnis
1	11:00 - 11:10	FCN Hooksiel	-	BV Bockhorn
2	11:11 - 11:21	TuS Sillenstede I	-	SG Schwei
3	11:22 - 11:32	FSV Jever	-	FC Zetel
4	11:33 - 11:43	TuS Hasbergen	-	TuS Varel
5	11:44 - 11:54	TuS Büppel I	-	FCN Hooksiel
6	11:55 - 12:05	TuS Büppel II	-	TuS Sillenstede I
7	12:06 - 12:16	FSV Jever	-	BV Bockhorn
8	12:17 - 12:27	TuS Hasbergen	-	SG Schwei
9	12:28 - 12:38	FC Zetel	-	TuS Büppel I
10	12:39 - 12:49	TuS Varel	-	TuS Büppel II
11	12:50 - 13:00	FCN Hooksiel	-	FSV Jever
12	13:01 - 13:11	TuS Sillenstede I	-	TuS Hasbergen
13	13:12 - 13:22	BV Bockhorn	-	FC Zetel
14	13:23 - 13:33	SG Schwei	-	TuS Varel
15	13:34 - 13:44	TuS Büppel I	-	FSV Jever
16	13:45 - 13:55	TuS Büppel II	-	TuS Hasbergen
17	13:56 - 14:06	FC Zetel	-	FCN Hooksiel
18	14:07 - 14:17	TuS Varel	-	TuS Sillenstede I
19	14:18 - 14:28	BV Bockhorn	-	TuS Büppel I
20	14:29 - 14:39	SG Schwei	-	TuS Büppel II

Finalrunde

Kleines Halbfinale

21	14:45	-	14:55	3. Gruppe 1	-	4. Gruppe 2	-
22	14:56	-	15:06	3. Gruppe 2	-	4. Gruppe 1	-

Grosses Halbfinale

23	15:07	-	15:17	1. Gruppe 1	-	2. Gruppe 2	-
24	15:18	-	15:28	1. Gruppe 2	-	2. Gruppe 1	-

Spiel Platz 7

25	15:30	-	15:40	Verlierer Spiel 22	-	Verlierer Spiel 21	-
----	-------	---	-------	--------------------	---	--------------------	---

Spiel Platz 5

26	15:41	15:51	Gewinner Spiel 22	-	Gewinner Spiel 21	-
----	-------	-------	-------------------	---	-------------------	---

Spiel Platz 3

27	15:52	-	16:02	Verlierer Spiel 23	-	Verlierer Spiel 24	-
----	-------	---	-------	--------------------	---	--------------------	---

Spiel Platz 1

25	16:03	-	16:13	Gewinner Spiel 23	-	Gewinner Spiel 24	-
----	-------	---	-------	-------------------	---	-------------------	---

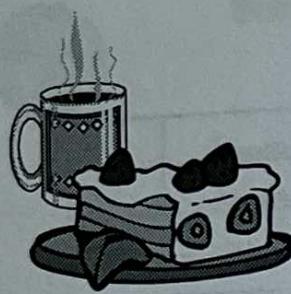
Siegerehrung



T. & U. MEYER
Schling- und Kletterpflanzen

Westersteder Str. 57 • 26340 Zetel-Collstede
Tel. 0 44 52/15 67 • Fax 0 44 52/79 61





An allen Tagen haben
wir im Festzelt
ein Café eingerichtet.

Freitag und Samstag
ab 21 Uhr

DISCO

im Festzelt

Eintritt frei

Bäckerei
Michael Kappens

Ofenfrisch
genießen

Büppel · Bgm.-Osterloh-Straße 61 · Telefon 0 44 51-47 21



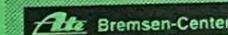
Service · Kraftfahrzeuge · Werkstatt

Erich Dieker

Inh. Erhard Gerdes



ESSO



HU-Abnahme · AU-Abnahme · SB-Auto-Waschanlage
Neu- und Gebrauchtwagen · Karosseriearbeiten
Auspuff · Reifen · Fahrwerk

26316 Varel-Neuenwege · Oldenburger Str. 121 · Tel. 0 44 51/56 27 · Fax 0 44 51/22 91

TypoGrafika

DESIGN & DRUCK

Inh. Bernd Köhler

Geestweg 4

26316 Varel-Büppel

Tel. 0 44 51-95 91 73

Fax 0 44 51-95 91 74

info@typo-grafika.de

Mediengestaltung

Digitaldruck

Offsetdruck

Fotokopien

Beschriftungen

Werbetechnik

Vereinsbedarf

Werbeartikel

Web-Design

Stempel

www.typo-grafika.de



... wenn's um Ihren Strom geht !

Elektro - Buchtmann



Inh. Frank Wolters, Elektromeister

Elektroinstallation · Beleuchtungs- u. Sicherheitstechnik

Hausgeräte · Lieferung, Montage u. Kundendienst

Photovoltaik-Anlagen · Zentralstaubsauger

Bgm.-Osterloh-Str. 92 · 26316 Varel-Büppel · Tel. (0 44 51) 29 57 · Fax 86 15 45

e-mail: elektro-buchtmann@t-online.de